



Reseñas

La alfabetización crítica, la escolarización y la justicia social, por Allen Luke. Routledge: Nueva York, 2018. 320 pp. Versión encuadernada £84 ISBN-13: 978-1138294714

Con el desarrollo de los nuevos medios de comunicación, es cada vez más importante que los educadores tengan una comprensión sólida de cómo ayudar a los niños, a los jóvenes y a las familias a prepararse para enfrentar los grandes desafíos y problemas sin precedentes de su vida diaria (Hayes, 2016). Como académicos y líderes de gestión a menudo reflexionamos sobre cómo capacitarlos para que puedan expresar su voz y construir nuevos futuros políticos, culturales y socio-ambientales. Este libro colectivo escrito por Allen Luke es, por lo tanto, pertinente y valioso, no sólo por el motivo mencionado, sino también porque incluye su labor desde principios de los noventa hasta el 2018, incluyendo, de manera cronológica, una amplia gama de países, culturas y diferentes intuiciones. Estas obras se centran en la equidad educativa y en la justicia social al presentar a la sociología, a la cultura y a los compromisos políticos junto a las alfabetizaciones críticas (Xii). En comparación con otras obras que sólo se concentran en un determinado problema educativo o en un fenómeno en un contexto local, los ensayos colectivos de Allen Luke esclarecen las contracciones, tensiones y problemas no resueltos a través de un lente multicultural.

En el capítulo 1, Allen Luke presenta una reseña narrativa de su camino a lo largo de la “política de alfabetización –a través de las instituciones de enseñanza marcadas culturalmente, la academia y el gobierno” (p.1)–, que es “un desplazamiento involuntario que luego se convierte en deliberado” (P.1). El autor menciona que en su caso, podría ser “... incluso una conciencia triple, un regalo cultural de la familia y allegados, de la generación, y de la cultura y del lugar” (p.1). En nuestro caso, estamos totalmente de acuerdo con el autor en cuanto a que la identidad propia podría ser un espejo para que reflexionemos sobre cuál es la

clave vital de nuestro singular poder epistemológico y cultural. Nuestras experiencias, identidades e idiomas podrían permitirnos contrarrestar los debates sobre el desarrollo de teorías y prácticas, y las mismas continúan siendo fundamentales para que lidemos con las luchas políticas cuyo fin es recrear la escolarización de la justicia social.

Con un valor particular para los maestros y formadores de maestros, el capítulo 2 está escrito como una introducción a la investigación previa y a las teorías basadas en la alfabetización como práctica social. En este capítulo, Allen Luke muestra cómo “la alfabetización es moldeada y construida en las escuelas, y cómo las tradiciones selectivas de alfabetización en la escuela contribuyen a la marginación de los alumnos sobre la base a sus antecedentes de género, culturales, lingüísticos y de clase social” (p.27). Los maestros principiantes pueden aprender el enfoque constructivista social basado en el interaccionismo simbólico y en la psicología socio-histórica, y finalmente desarrollar una sociología crítica del currículo. Un análisis crítico del discurso fue utilizado en las primeras versiones del trabajo de Allen Luke. En este sentido, el capítulo 2 se centra en “descifrar cómo los sistemas de mensaje del currículo y la pedagogía trabajan conjuntamente para modelar y construir un determinado hábito alfabetizado” (p.28). Valoramos que el autor haya retomado la versión anterior y la haya resumido de modo que los maestros dispongan de información abundante referida tanto a teorías sólidas como a casos prácticos.

Desde el capítulo 3 al capítulo 9, Allen Luke presenta el trabajo que realizó mientras participaba en programas de formación docente, tratando de entender la alfabetización en la práctica, la construcción de nuevas teorías y modelos, y llevando a cabo nuevas observaciones que tuvieron lugar desde principios de 1990 hasta mediados del siglo XXI. Los capítulos 3, 4 y 5 mantienen en una misma línea ya que el autor utilizó el análisis discursivo para presentar tanto la alfabetización como la alfabetización curricular en Australia y en los Estados Unidos. El capítulo 3 indaga las relaciones entre la religión y la alfabetización, una faceta que ha sido descuidada por los estudios educativos. El capítulo 4 utiliza la teoría del discurso de Foucault y la sociología crítica de Bourdieu para replantear la alfabetización temprana. El capítulo 5 se centra en “la etnometodología, el análisis narratológico y la teoría crítica para explicar la formación de la identidad en la educación de la niñez temprana” (p.123). En nuestra opinión, un único hilo podría unir los capítulos 3-6, ya que perfilan

los “diversos fundamentos teóricos sociales y recursos de un enfoque normativo de la alfabetización crítica” (p. 167). El enfoque teórico se desplaza en el Capítulo 7. Este capítulo está estructurado a partir de las notas enseñanza y de los recursos bibliográficos que Allen Luke desarrolló junto a sus colegas con una generación de formadores de docentes de Queensland, docentes y jóvenes en Australia. Como lectores, lo más destacado de este capítulo es su “puesta en práctica por los profesores que trabajan en los sistemas estatales, y el debido escepticismo hacia la continuación de la política de inserción de los enfoques de alfabetización cosificados e inadecuados “ (p.168). El capítulo 8 y el capítulo 9 incluyen ensayos cortos centrados en el debate sobre los interrogantes planteadas por las alfabetizaciones críticas.

El tono ha cambiado en el capítulo 10 y en el capítulo 11. Allen Luke documenta la transición de sus posiciones en diversos roles como encargados de formular políticas en el gobierno estatal. Allen también señala que los estudios de las políticas educativas y del lenguaje en la planificación de la educación son vitales para el desarrollo de una sociedad multicultural y multilingüe en Australia que, consecuentemente, brinde beneficios para la comunidad mundial. Una de nuestras partes favoritas refiere a las descripciones auto-etnográficas de Allen en relación “tanto a la arbitrariedad como al “juego” motivado del discurso en los sitios del desarrollo de las políticas locales” (p.247) en los dos capítulos. Los capítulos 12 y 13 están escritos sobre la base de su experiencia de trabajo en la política más compleja de los países asiáticos. Valoramos que el autor presente sus notas de campo de observación en el aula que analizan “el concepto de educación y el de pedagogía como un regalo intergeneracional” (p.272). Hemos mejorado nuestro entendimiento de cómo la diversidad cultural, lingüística y religiosa de los estudiantes minoritarios ha resistido y alcanzado la alfabetización en Asia oriental. El capítulo 14, a manera de conclusión, hace eco del comienzo del volumen colectivo con una entrevista realizada por Antero Garcia y Robyn Seglem, presentando una mirada a los próximos veinte años en relación a las alfabetizaciones múltiples.

Esperamos que este volumen colectivo no sólo sea elegido por profesores experimentados sino que también sea atesorado por un público variado, incluyendo a profesores principiantes, educadores, estudiantes universitarios y académicos. Es motivo de admiración el que el autor narre sus experiencias pedagógicas a través de varios casos y presente

las notas de campo de sus observaciones en el aula para los lectores. El autor ha añadido una breve narración y retomado algunos ensayos, pero creemos que presentar el hilo conductor en orden cronológico sería mejor si estuviera entrelazado con un enfoque teórico particular o con modelos basados en las otras obras de Allen a las que se hace referencia en el libro.

Referencia

Hayes, C. (2016). *El lenguaje, la alfabetización y la comunicación en los primeros años: Una base crítica* [Language, Literacy and Communication in the Early Years: A critical foundation] Northwich: Critical Publishing.

Jinjin Lu

*Instituto de investigación de la Escuela de Educación,
Facultad de Educación, Universidad Masarky,
Brno, República Checa*

Mingxia He

*Escuela de Idiomas Extranjeros, Universidad de
Economía de Hubei, Wubán, China)*

MARTÍN-MONJE, E, ELORZA, I., Y GARCÍA RIAZA, B. (coords.) (2015). *Technology-Enhanced language learning for specialized domains*. Oxon, Reino Unido: Routledge, 285 pp. ISBN: 9781138120433

La didáctica específica generalmente no se ve reflejada en las revistas de educación general, sobre todo porque los editores tienden a creer que sólo pueden tener un interés relativo para el público. Por el contrario, en no pocas ocasiones, las metodologías transversales son un activo para muchos profesionales e investigadores que tienen la oportunidad de aprender de otros campos. Es por ello que un libro de esta naturaleza, dedicado mayoritariamente al aprendizaje de idiomas, pueda tener un lugar específico en una revista como la *Revista de Educación*. *Technology-Enhanced language learning for specialized domains* da una visión general de los últimos desarrollos en el campo del aprendizaje de

idiomas a través de las TIC. El libro presenta una excelente combinación de los enfoques teóricos y sus implicaciones para el aula. De hecho, la mayoría de los capítulos muestran tres niveles diferentes de aplicación: uno teórico, una aplicación para lectores especializados y también una información más accesible que puede ser utilizada no sólo por profesores de lenguas extranjeras sino también por profesores de otras materias. Por lo tanto, el libro usa un enfoque interdisciplinario que incluye el uso de la tecnología para temas tales como la evaluación, el aprendizaje de idiomas asistido por móvil, el nuevo lenguaje masivas cursos en línea abiertos, la investigación basada en corpus y aspectos de la traducción asistida por ordenador. Los autores gozan de una merecida reputación internacional a través de una larga experiencia en la enseñanza de lenguas, pero también en el uso de la tecnología con fines educativos en su conjunto.

En contraste con muchos volúmenes de tecnología educativa, donde los capítulos tienden a ser un conjunto muy simplificado de actividades o, todo lo contrario, de manera teórica que los profesores practicantes difícilmente pueden llegar a prever el potencial real de la información incluida en los diferentes capítulos, este libro logra una excelente combinación de teoría básica que puede conducir a la ejecución de proyectos similares. Por ejemplo, Margarita Vinagre en el capítulo 2 se ocupa de un proyecto muy interesante para la competencia intercultural y el lenguaje que sin duda puede beneficiar a muchos maestros de primaria. Asimismo, M. Ángeles Escobar sugiere una serie de actividades para potenciar el aprendizaje de lenguas utilizadas en la Universidad Nacional de Distancia con un interesante análisis de su efectividad. En general, el libro se divide en seis partes: 1) Cuestiones generales sobre el aprendizaje de idiomas con las computadoras; 2) Evaluación de idiomas y tecnología mejorada; 3) Aprendizaje de idiomas asistido por móvil; 4) Enfoques basados en el corpus de dominios lingüísticos especializados y 6) Herramientas de traducción asistida por computadora para los estudiantes de idiomas. Además, cada sección temática es introducida por un breve capítulo que sirve para orientar al lector y favorecerá la comprensión ciertamente. De todas estas secciones, obviamente, las cuatro primeras son imprescindibles para profesores y administradores inmersos en la renovación de las habilidades del siglo XXI en el aula. Los dos últimos son un poco más específicos para los investigadores, pero siguen siendo muy atractivos. En particular me pareció muy atractiva la

cuarta parte que se ocupa extensamente de MOOCS (cursos masivos en línea) que se están convirtiendo en muy popular en la educación hoy en día especialmente para los estudiantes desfavorecidos o aquellos que tienen problemas de distancia para acceder a cursos de muy alto nivel donde puede encontrar excelentes maestros e investigadores que ofrecen estos cursos de forma gratuita. Esta novedad también es compartida por la tercera parte y más específicamente por el capítulo nueve sobre el diseño y creación de materiales para el aprendizaje de idiomas ubicuo (también muy rentable para profesores en AICLE o programas bilingües).

Como consecuencia de lo que se ha descrito anteriormente, los lectores del aprendizaje de idiomas mejorado en tecnología para dominios especializados encontrarán un libro actualizado y fácil de leer, el cual es accesible principalmente a una audiencia general y que puede usarse como un elemento de referencia para profesores, estudiantes, administradores y convertirse en una parte de las lecturas obligatorias de cualquier Maestro de la tecnología educativa en todo el mundo.

Jesús García Laborda
Universidad de Alcalá

Ruíz Rosillo, M. A., SANCHO GARGALLO, M. A., De Esteban Villar, M. (coords.) (2017). Indicadores comentados sobre el estado del sistema educativo español: 2017. Madrid: Fundación Ramón Areces, 183 pp. Depósito legal: M-20554-2017.

Acceso gratuito: <https://issuu.com/efse/docs/indicadores-2017>

Acceso Gratuito: http://sgfm.elcorteingles.es/SGFM/FRA/recursos/doc/Libros/1043442843_1992017112554.pdf

Las políticas educativas se han vuelto un aspecto fundamental para el avance de la sociedad y es incuestionable que, cada vez más, se deben sostener datos fehacientes que relacionen las múltiples variables que inciden en la misma y que, generalmente, pasan desapercibidas. El volumen, Indicadores comentados sobre el estado del sistema educativo español: 2017, viene a informar de manera muy sencilla y accesible sobre estos factores. Esto se ve especialmente realizado por el hecho de

encontrarse la publicación en internet disponible de manera gratuita para cualquier lector, profesor, estudiante universitario o gestor educativo.

Este volumen convenientemente completado con tablas muy visuales a todo color se divide en cuatro partes fundamentales. La primera parte, La Educación en España, muestra aspectos tan importantes como el nivel educativo de la población, las enseñanzas generales en detalle para concluir con un artículo analítico de los datos realizado por Junio Carabaña que destaca la bajada del fracaso escolar y un gran incremento de la idoneidad de los estudios aunque, sin duda, hay que hacer denodados esfuerzos en reducir la tasa de repetición (30%), retraso en acabar los estudios (32%), y abandono escolar debiendo mirar hacia países como el Reino Unido, Eslovenia o Suecia. La segunda parte, Recursos y Contextos Educativos, se centra en los gastos en educación, las becas y ayudas al estudio así como en profundizar en la situación del profesorado, las tecnologías de la comunicación y la información, la organización y el entorno escolar incluyendo liderazgo escolar, calidad y evaluación. Estos datos se complementan con dos más que interesantes aportaciones por Miguel Ángel Sancho sobre el beneficio del liderazgo educativo, una valiosa información de cómo el informe Pisa muestra la implicación de los padres realizado por Rafael Feito y los beneficios de la autonomía escolar por Miguel Ángel Alegre. Sin duda, esta segunda parte es la más atractiva para la mayor parte de la audiencia y realmente resulta de interés ver que los profesores españoles están muy implicados en su trabajo, que el gasto en educación sin ser brillante no es tan bajo como se afirma frecuentemente, que el ratio de alumnos nos alinea con los países más desarrollados, que las becas han bajado (aunque en 2017 se han vuelto a incrementar) y otros muchos datos que mezclan curiosidad con la facilidad para comprender mejor y valorar nuestro sistema educativo. Especialmente interesante es el capítulo 3 para los gestores educativos en el que se aborda el abandono educativo temprano, los logros educativos, las tasas de empleo de recién egresados y un aspecto propio y significativo del siglo XXI como es la participación en la formación a lo largo de la vida. Asimismo, añade los resultados de España en las evaluaciones internacionales PISA y TIMSS (evaluación internacional de matemáticas y ciencias) (<http://timss2015.org/#/?playlistId=0&videoId=0>). Especialmente relevante es el estudio de la baja incidencia de los deberes realizado por Javier Valle, las diferencias regionales de Gabriela Sicilia o el papel de las habilidades no cognitivas

de José Clavel así como los análisis de Pau Mari-Klose, Emma García y Álvaro Choi. Finalmente, la última parte se dedica a la relación entre educación y empleo. El libro se completa con una pequeña bibliografía, un glosario de términos técnicos para facilitar la lectura, una clasificación de las enseñanzas y un listado de países participantes en las estadísticas internacionales de 2016.

A modo de resumen cabe destacar la practicalidad de este libro en un momento en que finalmente parece que España camina hacia un gran pacto por la educación tan necesario como deseado por padres y educadores.

Jesús García Laborda
Universidad de Alcalá

Vesca, I. (Ed.) (2015). Spanish versus American perspectives on Bilingual Education. Alcalá de Henares (Madrid): Servicio de Publicaciones de la Universidad de Alcalá. 167 pp. ISBN: 978-8416133512.

A pesar de que la educación bilingüe ha estado presente en algunas consejerías de educación de varias Comunidades Autónomas españolas por más de 35 años, los programas bilingües Español-Inglés se han desarrollado muy recientemente (en los últimos 15 años). Sin embargo, la mayoría de los estudios hasta ahora sólo tienen la intención de mostrar los beneficios, pero dejan de lado los muchos inconvenientes que el sistema demuestra. El sistema también contaba con un número de asesores que en realidad no siempre eran expertos originales en educación bilingüe. El Instituto Franklin presenta un libro corto pero muy interesante que muestra qué factores comunes y diferencias se pueden encontrar entre los programas bilingües más significativos y exitosos en España y los EE.UU.

Como dice el libro, “Globalization has increased our expectations about Bilingual Education and also has determined our need to acquire more than one language or culture [La globalización ha aumentado nuestras expectativas sobre la Educación Bilingüe y también ha determinado nuestra necesidad de adquirir más de una lengua o cultura]” (p.11). Esta

es probablemente la idea principal detrás de todo el libro que introduce ejemplos de programas tradicionales de Educación Bilingüe, Aprendizaje de idiomas Dual, Aprendizaje Integrado de Lenguaje de Contenido (CLIL/AICLE) y propuestas para más humildes paradigmas educativos de aulas bilingües. El libro incluye enfoques institucionales o programas exitosos en Nueva York, una descripción de la política lingüística americana y también la descripción de los programas de doble lenguaje.

Desde el punto de vista español, el libro incluye referencias al origen de los programas de Educación Bilingüe dirigidos por el British Council, la evolución demográfica y global que ha traído a muchos estudiantes inmigrantes que también aportan su riqueza cultural y lingüística. El libro también enfatiza los beneficios de la educación bilingüe para España pero no incluye un estudio serio de sus limitaciones que a su vez pueden convertirse en fortalezas en el tiempo.

El volumen se divide en cuatro partes: Educación Bilingüe, Programas de Aprendizaje de idiomas Dual, propuestas de CLIL y propuestas para el aula bilingüe. El libro también tiene una introducción que explica el mismo contenido del libro. La primera parte tiene tres capítulos. El primer capítulo compara un resumen de programas bilingües en Estados Unidos y España, que es seguido de una investigación Fulbright que analiza la Educación Bilingüe en España y un tercer capítulo sobre educación bilingüe de estudiantes puertorriqueños en Nueva York.

La segunda parte sigue un patrón similar y después de una descripción de los programas de Aprendizaje de idiomas Dual en el único capítulo de Lucia Buttaro. La siguiente parte es más atractiva para la audiencia española, ya que se ocupa de CLIL/AICLE como tema central. Un segundo capítulo trata de la formación del profesorado para los programas bilingües. La última parte del libro, sobre las propuestas para el aula bilingüe, es muy atractiva porque trata asuntos prácticos en las escuelas sin programas bilingües o recursos limitados. Es muy aplicable a los profesores de Primaria con un ejemplo traído de Andalucía con Asistentes Internacionales, otro de Educación Primaria y otro que reflexiona sobre el aumento de la motivación en programas bilingües. Otro capítulo interesante en esta parte trata de la enseñanza de la cultura tan necesaria en nuestras escuelas bilingües de España.

En suma, este es un volumen está bien escrito con un gran número de consideraciones que de hecho beneficiará a muchos profesores. Probablemente, la crítica más significativa es la practicidad excesiva de la

mayoría de los capítulos. Sin embargo, esto también podría ser positivo para muchos maestros que necesitan luchar para obtener nuevas ideas frescas para las actividades diarias. Realmente creo que este puede ser un excelente libro para muchos instructores en Madrid y España.

Jesús García Laborda
Universidad de Alcalá